



<https://bulletin.vals-asla.ch> · e-ISSN: 2813-7973 · p-ISSN: 1023-2044

Cotelli Kureth, S. (2022). Introduction. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 116, 1-3. <https://doi.org/10.26034/ne.vals-asla.2022.1285>

Cet article est publié sous la licence *Creative Commons Attribution 4.0 International* (CC BY): <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



© Sara Cotelli Kureth, 2022

Introduction

Sara COTELLI KURETH

Université de Neuchâtel
Institut de langue et civilisation françaises
Avenue du 1^{er}-Mars 26, 2000 Neuchâtel
sara.cotelli@unine.ch

Ce volume de mélange rassemble diverses études qui donneront à la lectrice et au lecteur un aperçu de la recherche dans quelques-uns des domaines de la linguistique appliquée: didactique des langues, analyse conversationnelle et analyse du discours. Les articles sont proposés dans cet ordre et, vu l'absence de fil rouge thématique, cette introduction se bornera à les présenter brièvement.

Dans le premier texte, Luc FIVAZ («De l'agir littéraire traditionnel vers l'agir littéraire actionnel en didactique des langues étrangères») s'interroge sur la façon dont l'enseignement des langues prend en compte l'objet littéraire, dans l'histoire des différentes méthodes, puis surtout dans la perspective actionnelle (représentée notamment par le CECR). L'auteur présente et définit la notion d'«agir littéraire» sur laquelle il s'appuie pour développer une didactique et une méthodologie de l'enseignement des textes littéraires en classe de langue étrangère.

Le deuxième article, de Simone MOREHED («La compréhension du désaccord en interaction orale en français par des apprenant-es germanophones»), rapporte l'expérimentation d'une méthode novatrice pour cibler la compréhension d'interactions orales authentiques par les apprenant-es avancé-es. L'auteure s'appuie sur l'analyse conversationnelle pour expliquer différents types de désaccord et l'enquête permet une première ébauche de la façon dont les apprenant-es appréhendent ces expressions du désaccord, suivant les cas de figure.

Krzysztof KOTUŁA («Les aspects interactionnels des pratiques de l'enseignement à distance durant la pandémie») utilise également les théories de l'analyse conversationnelle pour explorer l'impact du numérique dans les échanges entre enseignant-es et apprenant-es lors d'un cours en ligne de français dans un lycée polonais. Il souligne, entre autres, les difficultés parfois rencontrées pour établir une communication efficace. Les trois extraits analysés montrent ainsi les nombreux malentendus qui peuvent advenir dans le contexte de l'enseignement des langues en ligne. Finalement, tout en soulignant les points positifs de l'enseignement distanciel, cet article revient sur d'autres problèmes auxquels sont confrontés tant les apprenant-es que l'enseignant-e,

comme la difficulté de faire appel aux pairs lorsqu'on n'a pas compris une consigne ou l'obstacle que représente les caméras éteintes.

La quatrième contribution porte sur les représentations de la langue française par les apprenant-es à l'époque de la mondialisation («Beauté des sonorités, prestige, utilité? La langue française vue par des étudiant-es français-es et internationaux-ales à l'époque de la mondialisation»). Après un état des lieux de la recherche sur les représentations du français, l'auteur, Maciej SMUK, présente les résultats d'une enquête réalisée auprès de 80 étudiant-es internationaux-ales. Il souligne l'optimisme que l'on peut lire dans leurs réponses qui restent fidèles à l'image qu'on se fait traditionnellement du français et signale que l'anglais n'est pas senti comme un danger pour la position de la langue de Molière comme L2.

Karina FRICK s'intéresse dans son texte («Beware, Grammar Police: Grammar and Spelling (Norms) as Positioning Tools on the Internet») à la façon dont le discours numérique (Twitter, Facebook, YouTube, reddit, web) fait référence aux normes grammaticales et orthographiques. L'auteure met en avant et exemplifie plusieurs stratégies utilisées par les internautes (moquerie, refus de la prescription, rejet, constatation) et souligne, dans la discussion, à quel point ces discours ne portent pas tellement sur la langue mais permettent à leur auteur-e de se positionner socialement.

Le sixième article («Die Kommunikationskonstellation der Gesetzessprache – ein Modell zur Ausdifferenzierung der Sender-Empfänger-Dichotomie bei Gesetzestexten») se penche sur la forme linguistique des textes de loi et ses stratégies de références. Lucas STUTZ analyse plus précisément la façon dont les textes de lois font référence aux institutions dont elles sont les garantes. En se basant sur un modèle de communication à trois niveaux, l'auteur propose une analyse qualitative et empirique des instances émettrices et réceptrices de ces textes autour des notions d'individu, de rôle et de fonction.

Finalement, les deux derniers textes portent sur la question du langage non-discriminatoire dans deux contextes différents. Dans son article («Cambiamento sociale o deriva linguistica? Il linguaggio inclusivo secondo la comunità di Facebook in Svizzera e in Italia»), Nicla MERCURIO propose une analyse du discours sur le langage inclusif dans les posts des réseaux sociaux (principalement Facebook) de grands journaux suisses romands et italiens. L'auteure s'intéresse aux idéologies présentes dans ce discours et en souligne la polarisation importante.

Dans le texte qui clôt ce volume («Von gendergeracht bis antidiskriminierend: Tendenzen aktueller deutschsprachiger Leitfäden für gendersensible Sprache»), Alice SIEGENTHALER propose une analyse des principaux guides sur l'écriture non-discriminatoire proposés par les hautes écoles et/ou universités ou d'autres institutions, et publiés en Suisse, en Allemagne et en

Autriche entre 2017 et 2021. Elle s'intéresse plus particulièrement à la façon dont ces recueils présentent le genre de façon binaire ou prennent en compte les nouvelles exigences post/queer-féministes et donc une pluralité d'identités de genre.

Nous souhaitons à la lectrice et au lecteur une belle découverte de cet échantillon d'études récentes et diverses en linguistique appliquée.

